

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St., / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Informatics Professional Services - EL
Division/Services professionnels en informatique -
division EL
4C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet SERVICES PROF. EN INFORMATIQUE	
Solicitation No. - N° de l'invitation BPPT1-130344/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client PR#146758	Date 2014-05-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EL-633-27565	
File No. - N° de dossier 633el.BPPT1-130344	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-05-26	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mentor, Michel	Buyer Id - Id de l'acheteur 633el
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0230 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**MODIFICATION N° 003 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS
DP n° BPPT1-130344/A**

La modification n° 3 suivante vise à répondre aux questions posées par d'éventuels soumissionnaires.

Q1 Critère obligatoire O.1 – Administrateur de base de données, niveau 3 : Pour ce critère, il est indiqué que l'administrateur de base de données doit « avoir terminé avec succès un programme d'enseignement postsecondaire en informatique, en technologie de l'information ou en gestion de l'information » et que « le soumissionnaire doit joindre à sa soumission une copie du certificat attestant le niveau d'études de la ressource. » Or, nous sommes en mesure d'offrir une ressource ayant un baccalauréat en sciences et possédant plus de 25 ans d'expérience à titre d'administrateur de base de données, niveau 3, dont une année d'expérience à titre d'administrateur de base de données à Passeport Canada.

L'État peut-il confirmer qu'une ressource possédant un baccalauréat en sciences serait acceptée en réponse au critère O.1?

R1 *Oui, une ressource possédant un baccalauréat en sciences serait acceptée en réponse au critère O.1.*

Q2 Cette question porte sur la Pièce jointe B, Critères d'évaluation des soumissions, Section 1.4, administrateur de base de données, niveau 3, critère obligatoire O.1., où il est indiqué que la ressource doit : « avoir terminé avec succès un programme d'enseignement postsecondaire en informatique, en technologie de l'information ou en gestion de l'information. » L'État accepterait-il une ressource possédant un baccalauréat en sciences dans un autre domaine de spécialité, obtenu auprès d'une université reconnue?

R2 *Oui*

Q3 Y a-t-il à l'heure actuelle, ou y a-t-il eu au cours des dernières années, un ou des fournisseurs de services semblables relatifs à l'entretien ou au soutien du système IRIS pour le compte de la Direction générale des services d'information et de la technologie des passeports (DGSITP)? Dans l'affirmative, l'État est-il en mesure d'indiquer le nom de ces entreprises et la valeur des contrats?

R3. *À l'heure actuelle, deux (2) fournisseurs offrent des services semblables à ceux énumérés à l'annexe « A » — Énoncé des travaux.*

Calian Ltd*Période: 14 avril 2011 au 30 septembre 2014**Montant: \$1,935,022.26 (Taxes incluses)**Période: 14 septembre 2012 au 31 décembre 2014**Montant: \$1,519,455.00 (Taxes incluses)*ADRM Technology Consulting Group*Période: 23 Janvier 2012 au 30 septembre 2014**Montant: \$1,356,522.76 (Taxes incluses)*

Q4 En ce qui concerne la demande de soumissions n° BPPT1-130344/A, SPICT, Services professionnels techniques, Section 1.4, administrateur de base de données, niveau 3, critère obligatoire O.1 : l'État serait-il disposé à accepter, comme équivalent à un programme d'enseignement postsecondaire en informatique, en technologie de l'information ou en gestion de l'information, que la ressource proposée possède un baccalauréat en science et plus de 10 ans d'expérience à titre d'administrateur de base de données?

R4. *Oui, c'est acceptable.*

Q5. En ce qui concerne la demande de soumissions n° BPPT1-130344/A, SPICT, Services professionnels techniques, Section 1.4, administrateur de base de données, niveau 3, critère obligatoire O.1, modification 1, question et réponse 7 : la nécessité d'avoir un minimum de 3 ans d'expérience du soutien de chacun des systèmes Sybase Adaptive Service Enterprise (version 15.x ou plus récente) et Microsoft SQL Server (version 2005 ou plus récente) pourrait mener à l'exclusion indue de candidats entièrement qualifiés. Par exemple, l'État serait-il disposé à accepter un autre agencement d'expérience de l'exploitation de chaque système, de sorte que le candidat proposé doive totaliser au moins six ans d'expérience combinée, pourvu qu'il possède au moins un an d'expérience de l'exploitation de chaque système distinct?

R5. *Le Canada n'acceptera pas d'autre agencement d'expérience pour l'administrateur de base de données, niveau 3.*

Q6 Nous avons remarqué que dans les critères cotés, il n'y a pas de minimum de points requis identifiés. Est-ce que la Couronne pourrait préciser qu'elle sera la note de passage minimale pour chacune des 5 catégories?

R6 *Pour les 5 catégories de ressources, il n'y a pas de note minimale de passage. La soumission recevable obtenant la note totale la plus haute (Note technique totale + Note financière totale), sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.*

Q7 **Référence page 13 de 64, 3. Section II soumission financière b)**

Est-ce que la Couronne suggère qu'elle acceptera des taux différents pour chaque mois de la période initiale du contrat? La référence est au taux présenté pour la période qui comprend le premier mois de la période initiale du contrat. Dans le tableau à la pièce jointe A - Proposition financière, p. 15 de 64, il n'y a aucune section pour indiquer des taux mensuels pour la période initiale du contrat.

R7 *La Couronne n'acceptera pas de taux différents pour chaque mois pour la période du contrat initial.*

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT INCHANGÉES.